

## Ilitchuriviit

- **Health and Social Services**  
[www.hlthss.gov.nt.ca](http://www.hlthss.gov.nt.ca)
- **Public Health Agency of Canada**  
[www.phac-aspc.gc.ca/alert-alerte/swine\\_200904-eng.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/alert-alerte/swine_200904-eng.php)
- **Centers for Disease Control and Prevention**  
[www.CDC.gov/h1n1flu/](http://www.CDC.gov/h1n1flu/)
- **World Health Organization**  
[www.who.int/csr/disease/swineflu/en/index.html](http://www.who.int/csr/disease/swineflu/en/index.html)
- [www.Fightflu.ca](http://www.Fightflu.ca)
- [www.Pandemicflu.gov](http://www.Pandemicflu.gov)

Inuvialuktun

Ilisimasukkuvit, ququarlugit  
anniarvingni savaktuat asu ukuanun  
Health Line at 1-888-255-1010



**Tamaita anniarusit iqsinaraluaqtuat;  
aglaan, munarimmaarikkuvit ilingnik  
ikayurniaraatin anniaqtailinirmun.**

Nunatchiam uqautchinginnik allanik taigurukkupsuung ukuat  
makpiraat, ququarlugit savaktingit 867-920-3367.  
If you would like information in other NWT official languages,  
please contact the Department's Communications Unit at  
867-920-3367.

# H1N1 ANNIARUN

## Siaktaililugu!

## Suna uvva H1N1?

- H1N1 nutaunguyuuq anniarun puvangnun nangitjutiruaqluni.
- Iblimaqtuq siakpatilluni qilamik allanun inungnun, atjigiikapsaktuq fluunun anniarunmun.
- Annialiquat sialagaat anniarun tallimat malrut ublungni.

## Qanuq siakpakpa?

- Inungmin allamun inungnun siakpaktuq inuk quiqturman tagiuqturmanlu.
- Akturupkit anniarunmik piruaqtuat ukuatun iput, upkuarutit, ilijviit, ququarviitlu.

## Ilingnik munarilutin

- Anniaqtuanun upaktaililutin.
- Aktuqtaililugit qaninlu qinganlu.
- Ajgakin iqakataarlugik iqaqqunmiklu imarmiglu, asu luuniin salummautit ajgangnun aturlugit.
- Inuviaktuanuktaililutin.
- Igalitin angmarlugit ilanni to have better airflow.
- Sigaarnak.
- Sigaarnak ilungni.
- Timin munarilugu – sinimmariksilitin, nirilutin niqinik nakuuyuanik timingnun, ittuaqpalaataililutinlu.

## Nautchiurutiksat

- Kijausiruvit (38°C)
- Quiqturuvit
- iggiarluruvit
- Qinngan nuvaksigumi

## Annialiruvit ukuat maliglugit:

Aimalutinlu inungniitaililutinlu tallimat malrungni ubluni annialiruvit asu luuniin anniarutairuvit atausimi ublumi 24 ikaarnit naatkumik, kitu sivituviktuaq maliglugu.

Aullaqpangnak sumun, savagiaqpangnak ilisariaqpangnaklu annialiruvit.

## Ukuaniktauq pilayutin annialiruvit:

- Timin annimarman nukiklangman
- Niaqunngaalirlutin
- Qiqisukkuvit
- Yarangaarlutin
- Anaqtarlutinlu muriarlutinlu

## Ukuat aturlugit annialiruvit

1. Kijausiruvit 38°C marasiqturlutin acetaminophen asu ibuprofen (Aspirinmik aitturnagit nutaqqat kijausirumik), niglaumayuaq allanun ililugu kiinaanun qungisiamunlu.
2. Imirlutin nirilutinlu nakuuyuanik niqinik inuviaktunik, siimanik, niqituutitlu nauyuanik, palauyaligaatlu nakuuyunik miluligaatlu niqit.
3. Sigaaqpangnak iglungni.
4. Isumaaluruaruvit, ququarlugit Health Line at 1-888-255-1010.
5. Annialivialukkuvit, anniarvingmuksaqtutin.

## Ukuanik anniaruaruvit anniarvingmuksaqtutin

IUkuanik piguvit:

- Puvaiyaaguvit aniqsalakkuvitlu
- Kijausiruvit pingasuni ubluni sipillugit.
- Nutaqqat anniasiruaqtuat ukuanik:
  - animikikumulilun nangitkumulilun aniqsaarniarami asu umilrungik tungusigumik
  - susugusunngittumi
  - nirisunngitkumi imirunngitkumulilun
  - qiiqsurumi

## Ukuanik pimaguvit annialivialulayutin:

- nutim anniaruaravit nangitpaktutin
- najitaaruvit
- tallimatun mikitqiyuaniklu ukiuruaruvit
- ukiuruaruvit sixty-fivetun utuqqauviktuatlu